

私の船ナガザキ号の積荷の抜粋目録(注75)
〔本巻七一頁参照〕

白砂糖	一、五〇〇ピコル
氷砂糖	一、〇〇〇ピコル
白檀、極上	八五〇ピコル
紫檀、極上	五七〇ピコル
蘇木、極上	二七五ピコル
黒檀、極上	一〇〇ピコル
錫	一〇〇ピコル
胡椒	一〇〇ピコル
檳榔子	四〇〇ピコル
籐	一五、〇〇〇束
象牙、一級品	一二本
犀角、一級品	一二〇本
鼈甲	一〇八斤
木綿紐	一、〇〇〇ポンド
木綿	二袋

一八〇三年八月―九月 付録

阿片

二箱

硝石

一〇〇俵

麻索具

六袋

麻紐

一〇袋

カイエル糸

三〇〇ポンド

帆布

六〇卷

ガウニー麻袋

一、〇〇〇個

燧石

一、〇〇〇ピコル

各種石鹼

四箱

扁桃、上等品

一箱

水牛なめし草

五、一七〇枚

水牛革なめしていないもの

一六〇枚

ペルシア革、上級、色はさまざま

一〇〇枚

兔皮

一、〇〇〇枚

ビュール par [?] の毛皮

二〇〇枚

子羊皮

三一枚

大かわうその皮

一六〇枚

海豹〔膾膾〕の皮

一、〇〇〇枚

中国茶、一級品

一〇箱

中国磁器、一級品

一五〇箱

安息香

三ピコル

リキュール、上等品、各種

—

大羅紗サージ、赤、青、黄色、その他各色

七、五〇〇エル

フランネル

五〇〇エル

絨毯

六九〇枚

毛布

一、七九〇枚

縞木綿

一六〇反

赤縞木綿

二〇〇反

花色縞木綿

三〇〇反

多彩な色更紗

五〇反

手巾、赤

二五〇枚

同、ロンギー longie

二五枚

一八〇三年八月—九月 付録

同、チュパ chuppa

二五枚

同、バンドナ bandana、花色

一〇〇枚

同、白、上等、多様な縁とり

—

手巾、絹、上等品

—

絨毯、絹上等品

—

色物のプリソール bouglissooren

八一反

同、中国製

—

金銀糸刺繍入り綿モスリン、特上品および無地、

—

花模様ドゥーリアス^(注76) dourias

七〇反

同、縞模様

二〇反

南京縐子、各種

—

中国紋絹織物

—

南京生糸、第一、第二、第三級

—

広東生糸、第一、第二、第三級

—

竜腦

一箱

肉桂劣等品

一〇〇斤

上等のナイフ、フォーク、剃刀、鋏

中国繻子ソンプ solid 皮

六枚

ベンガル生糸

八六ポンド

綿織物、上等品

三一枚

様々な香辛料、すなわちメース

四〇ポンド

肉荳蔻の種

一二五ポンド

丁子

五〇ポンド

様々なガラス製品 無地ガラス、縁付ガラス、

上級シャンデリア、ガラス製卓上ベル、ガラ

ス製はや付蠟燭立て、窓ガラス、油瓶と小型

のブーテルの取合わせ

数セット

起電機、上等品

一台

同、全揃い

一セット

極上消火ポンプ

一台

同、消防車

一台

音声の素晴らしい、極上オルゴール、様々な音

一八〇三年八月―九月 付録

で曲目つき

数台

極上芳香の取合わせ、ベルガモット類、コルク

類〔?〕等、またその髪油、精製人参

数セット

金銀糸刺繍入りスリッパ取合わせ

一セット

銀製極上望遠鏡、トルコ皮と銀箔の加工皮付

数点

美しく上等な地球儀と天球儀

一組

精巧な気圧計、温度計、日時計

一組

様々な絵画と肖像

数点

美しく珍しい版画

数点

極上卓上時計、金時計、高価な時計付指輪

各数点

指輪用各種高価宝石取合わせ

一組

華麗な指輪および指貫取合わせ

一セット

小型鍍金鏡取合わせ

一セット

極上群青

九斤

各種砂糖漬

—

以下の中国の綿織物各種、すなわち^(注7)

藍布

紅布、第一、第二、第三級

花布、第一、第二、第三級

ローファイウ Lo Fiu

白布

龍假布

更紗

フロン・チェック・パ Fron Chek Pa

宮緞

フィ・リ・オング Fy Li Ong

コング・パ・イ Kong Pa I

閨婆布

シン・イ・ウォング Cin Y Wong

羅裙、第一、第二、第三級

羅裙麻布、第一、第二、第三級

フ・タ Fu Tha、白茶および黒青

一八〇三年八月—九月 付録

提花藍布

蜡布ツツ

花綢布

綸子

毛藍

徽州綢シウ

紡紗

徽州棉シウ、紅、白、藍、各種

扇子、非常に美しい象牙製

同、鼈甲製

同、漆製

象牙製の小箱に入った美しい象牙の玉

美しい象牙の玉

線条細工の象牙製小箱

同、丸い、長円形、四角いもの

象牙製線条細工の美しい小卓

数本

数本

数本

一二個

数個

数個

数個

数個

象牙製線条細工の美しい小型香瓶

数個

象牙製線条細工の美しい楊枝入れ

数個

精巧な細工の石製の中国バゴダ

数個

中国製異国人人形

数個

以下のような漢方薬各種、すなわち、

硼砂

桔梗

細辛

防己 Fay Jong [あるいは黄葉子か]

紅苑寇 Hong Wong [あるいは鳳眼草か]

毛木

夜合花

元精石 Vals Scheen [?]

冬皮

首烏

冬葉

一八〇三年八月—九月 付録

春花 Chune Ou [あぶらばね花か]

銷陽

スー・インヤン Seu Jsin

椿根皮 Keong Wate [あぶらばね花か]

ヨング・テヨニー Jonge Tunji

燕夷

イシン・ンウ Isin How

ツィア・チュウ Tsia Tseu

桑椹 さんざん

ホン・ユング Hong Yung

艾

牛黄

苦参

魚膠あるいは銀翅か

元胡

蒼木 アヤメツツ

金龜子

コケ・チング Koke Ching

白薬子

イソング・チューナ Isong Chute

マエ・ナ Mae Na

秦芫シレン

麻黄

草冠

薄荷

柳蓉

開陽花

黄苓 Wong Ling [まじへは黄連か]

知母

西砂仁

葶参

茜草

一八〇三年八月—九月 付録

パウ・ハウ Paw Haw

皮膠

陳皮

兒茶

銀翅

艾葉

蒲黃 Pu Wang [あゐづは蒲公英か]

イー・キー Jie Kie

沙参

白茯苓

良姜

雌黄 Chat Hoik

シュミック・ホーン Shuk Hope

肉桂 Eyoke [あゐづは肉粟か]

柴胡

逢石

姜黃

麥芽

風茄子

瓜萋

ノウ・チウ Now Chew

猪苓

ヨケ・ユング Yoke Yung

ヨケ・ウテ Yoke Wute

ユネ・チャム Yune Cham

紅花

チェイ・シユー Chei Mew

茴香

パイク・チュット Paik Chut

チャイク・スン Chaik Su'a

シング・マ Shing Ma

モケ・ユング Moke Jung

一八〇三年八月—九月 付録

竜腦 Longe Pa [あねうは竜骨か]

茯苓

ホウ・ンウ How Pau

杏仁

フー・シムァァ Hu Shut

ロウ・クー Kow Hee

ホケ・フマ Hoke Fa

ウォング・ン Wong Pa

ノウ・イシシット Now Jsut

^{B. 16. 1}白芷 Paik Chuk [あせうじは白木か]

ウォング・クー Wong Hee

ロヒョ・チョウ Conu Chow

リン・キョー Lin Kew

ひまし油

麝香

ベゾース・コウ Bezooos Cow' 第一、第二級

没薬

麒麟血、第一、第二級

ヴェニスの特リアカ

チング Ching の根

大黃 Rhubarb

朱

チュクト Chuct

乳香

雌黄 Gamboge

クレブソルヘン Krebsorgen

人參

(署名) W・R・スチュワート

(下に) 認証した。

(署名) アヘ・イヘス

さらに認証した。

誓約した筆者頭(署名) アヘ・イヘス